

## **Defensor Público**

**Letitia James** (D, WF)

Hola. Mi nombre es Letitia James (la gente me llama Tish) y soy una candidata Demócrata para ser la próxima Defensora Pública de Nueva York. Mi carrera en el servicio público está enraizada en una profunda pasión por luchar a favor de las familias de clase media y clase trabajadora de Nueva York, ya sea como abogada defensora pública, como Fiscal General Asistente y ahora como Concejal. Me he enfrentado a intereses poderosos y me he asegurado de que las voces de los neoyorquinos sean escuchadas. Me enorgullezco de haber liderado el camino hacia la aprobación de la Ley de Vivienda Segura, que exige la ejecución de reparaciones cruciales en apartamentos de toda la ciudad. Me he enfrentado a poderosos constructores y ricos intereses corporativos para demandar que las comunidades locales reciban lo que es justo. Descubrí despilfarros y fraude en el escándalo de corrupción de Citytime, que costó a los contribuyentes cientos de millones de dólares. Sé que una Defensora Pública debe ser independiente del Alcalde, quienquiera que sea este último. Yo tengo un historial demostrado de oponerme a la administración en temas como los recortes a los centros para personas de la tercera edad, programas extraescolares, la lucha por una educación de calidad para nuestros niños y contra los cierres de estaciones de bomberos. Como su Defensora Pública, quiero traer esa oficina a ustedes, porque estoy aquí para trabajar con ustedes y para ustedes. Tengo una visión y un plan que empoderará a las personas y las hará socios en la resolución de los problemas de nuestra ciudad. Vengo de orígenes humildes. Mis padres recibían bajos salarios y me inspiraron a ser una líder que lucha por los trabajadores. Llevaré a la oficina del Defensor Público la misma pasión por una política progresista que he demostrado en el Concejo Municipal y a lo largo de mi carrera en el servicio público. Quiero continuar luchando por ustedes como la nueva Defensora Pública de la Ciudad de Nueva York. Sólo puedo hacerlo si tengo su apoyo el 10 de septiembre. Recuerden: Letitia James, Demócrata para Defensora Pública de Nueva York.

*Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*

## **Defensor Público**

**James Lane** (G)

No soy un político de carrera. Soy un residente de toda la vida de la ciudad de Nueva York, nacido en Flushing, criado en Harlem, madurado en Hell's Kitchen y actualmente de Park Slope. Soy casado y tengo un hijo pequeño en el sistema de escuelas públicas de nuestra ciudad. A la edad de 23 años perdí a mis dos padres debido a complicaciones de salud relacionadas con el cáncer y la diabetes. Unos pocos meses después descubrí que había sido adoptado por ellos a los 2 años de edad, pero a causa de las leyes de entonces no pude obtener ninguna información sobre mi familia biológica. Mi lucha por la justicia a través del activismo político se inició formalmente en ese momento, con la esperanza de leyes como aquellas, que le negaban a una persona el derecho de conocer su propio origen, fueran eliminadas para siempre de nuestra sociedad. A lo largo de los últimos 25 años he cumplido funciones de liderazgo en trabajos sindicalizados y corporativos, y también he contribuido mi tiempo como activista a la promoción de la justicia social. Trabajando como activista he visto a nuestro gobierno municipal dar la espalda a los residentes, haciendo acuerdos a puertas cerrada que resultaron en reducciones de la vivienda asequible, remoción de las estaciones de bomberos y reducciones del financiamiento de las escuelas públicas, para mencionar algunos casos en los que no hubo interacción con la comunidad. ¡Esto es inaceptable! Como candidato a Defensor Público por el Partido Verde, prometo vigilar a nombre de los ciudadanos al Alcalde y al gobierno municipal, pues creo que tener en ese puesto a alguien que está fuera del sistema de dos partidos grandes contribuirá a una verdadera democracia.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*